

# Midden in de winternacht

Bew. Martien Nuis

(Catalaans Kerstlied)

The musical score consists of four systems of music, each with four staves. The first system (measures 1-4) has lyrics in Dutch:

Mid - den in de  
Vre - de was het  
Zie, reeds staat de  
win - ter - nacht,  
o - ver - al,  
mor - gen - ster,  
ging de he - mel  
wil - de die - ren  
stra - lend in het  
o - pen.  
kwa - men  
duis - ter

The second system (measures 5-8) continues the Dutch lyrics:

Mid - den in de  
Vre - de was het  
Zie daar staat de  
win - ter - nacht,  
o - ver - al,  
mor - gen - ster,  
ging de he - mel  
wil - de die - ren  
stra - lend in het  
he - mel o -  
die - ren kwa -  
in het duis - ter

The third system (measures 9-12) shows a mix of Dutch and Catalan lyrics:

Die ons 't heil der  
Bij de scha - pen  
Want de dag is  
we - reld bracht,  
in de stal,  
niet meer ver,  
ant - woord op ons  
en zij speel - den  
bo - de van de  
ho - pen  
sa - men.  
luis - ter

The fourth system (measures 13-16) continues the mix:

Die ons 't heil der  
Bij de scha - pen  
Want de dag is  
we - reld bracht,  
in de stal,  
niet meer ver,  
ant - woord op ons  
en zij speel - den  
bo - de van de  
ho - pen  
sa - men.  
luis - ter

The fifth system (measures 17-20) concludes with Dutch lyrics:

El - ke vo - gel zingt zijn lied,  
her - ders waar - om zingt gjij niet Laat de  
El - ke vo - gel, el - ke vo - gel zingt zijn lied,  
El - ke vo - gel, el - ke vo - gel zingt zijn lied,

13

ci - ters slaan, blaast de flui - ten aan Laat de  
Laat de ci - ters, blaast de flui - ten,  
Laat de ci - ters, laat de ci - ters, laat de ci - ters slaan,

2 2

15

1.2.

bel, laat de trom, laat de bel-trom ho - ren: Chris-tus is ge - bo - ren!  
Laat de bel, laat de bel-trom ho - ren: Chris-tus is ge - bo - ren!  
blaast de flui - ten aan: Chris-tus is ge - bo - ren!  
blaast de flui - ten aan: Chris-tus is ge - bo - ren!

19

3.

bel - trom ho - ren: Chris - tus is ge - bo - ren!  
bel - trom ho - ren: Chris - tus is ge - bo - ren!  
blaast de flui - ten aan: Chris - tus is ge - bo - ren!  
blaast de flui - ten aan: Chris - tus is ge - bo - ren!